

#213603 PÈSE BAGAGE MELLIA LUGGAGE SCALE MELLIA

FRANÇAIS

INFORMATIONS A CONSERVER - A LIRE AVANT UTILISATION

Notice à conserver : contient des informations importantes - A lire avant utilisation

Fonctionne avec 1 pile (CR2032) / Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées / Ne pas mélanger des piles ou accumulateurs neufs et usagés ou des piles ou accumulateurs de types différents ou de marques différentes / Insérer les piles en prenant garde de respecter la polarité des piles indiquée dans le boîtier / Les bornes d'une pile ne doivent pas être mises en court-circuit / Retirer les piles usagées du boîtier / Retirer les piles avant de mettre le produit au rebut / Retirer les piles, si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée / Dans le cas où des fuites se produiraient au niveau des piles, et que du liquide (électrolyte) touche la peau, nettoyer immédiatement à l'eau et au savon ou neutraliser avec un acide doux tel que du jus de citron ou du vinaigre Si le liquide entre en contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau claire pendant au moins 10 minutes, puis consulter un médecin. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et les opérations d'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sauf ceux de plus de 8 ans et sous surveillance.

Les batteries rechargeables doivent être retirées de l'appareil avant d'être chargées.

Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte.

Ne pas utiliser l'appareil et sa batterie dans des conditions extrêmes (températures très faibles ou très élevées, haute altitude...) pendant l'utilisation, le stockage ou le transport.






Avertissement : L'appareil et sa batterie ne doivent pas être exposés à une chaleur excessive telle que celle du soleil, d'un feu ou d'origine similaire.

Ne jamais endommager l'appareil et sa batterie.

ATTENTION : Risque d'incendie ou d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.

Remplacement des piles

Retirer le couvercle du boîtier à piles en ayant préalablement dévissé la/les vis de fixation du couvercle (si présente(s)). Retirer les piles usagées. Insérer les piles neuves en respectant les polarités + et -. Remettre le couvercle du boîtier et le cas échéant, revisser sans forcer, la/les vis de fixation du couvercle.

	<p>ATTENTION : Ce produit contient une pile-bouton ou une pile bouton au lithium. L'ingestion d'une pile-bouton ou d'une pile bouton au lithium peut causer des brûlures chimiques internes en deux heures seulement et provoquer la mort. Mettre immédiatement au rebut les piles ou accumulateurs usagés. Tenir les piles ou accumulateurs neufs et usagés hors de la portée des enfants. Si des piles ou accumulateurs ont pu être ingérés ou placés à l'intérieur d'une partie quelconque du corps, contactez immédiatement un centre anti-poison.</p> <p>Vérifiez régulièrement le produit et assurez-vous que le compartiment à piles est toujours correctement fermé et sécurisé (par exemple avec une vis ou un dispositif mécanique). Si le compartiment à pile ne se ferme pas correctement ou n'est pas sécurisé, cessez d'utiliser le produit et tenez-le hors de portée des enfants.</p>
	<p>Pour usage intérieur exclusivement</p>
	<p>Ce symbole, apposé sur le produit ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles.</p>
	<p>Les piles ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage. Les piles doivent être éliminées de façon sûre.</p>
	<p>Ce marquage indique que l'appareil est conforme à toutes les réglementations et normes européennes qui lui sont applicables</p>

ENGLISH

INFORMATION TO KEEP - TO READ BEFORE USING

Instruction manual must be retained : contains important information - To read before using

Uses 1 batterie (CR2032) / Non-rechargeable batteries must not be recharged / Do not mix new and used batteries or batteries of different types or different brands. / Insert the batteries being careful to respect the polarity of the batteries indicated in the box / The terminals of a battery must not be short circuited / Remove the used batteries from the box / Remove the batteries before disposing of the product / Remove the batteries if you do not use the product during a prolonged period / In the event leaks occur with the batteries, and the liquid (electrolyte) touches the skin, immediately clean with water and soap or neutralise with a mild acid like lemon juice or vinegar. If the liquid comes into contact with the eyes, immediately rinse with clear water for at least 10 minutes, then consult a doctor.

This appliance can be used by children over the age of 8 and by people whose physical, sensorial or mental capacities are reduced or people lacking experience or knowledge if they are correctly supervised or if instructions relating to the use of the appliance safely have been given to them and if the risks incurred have been understood. Children must not play with the appliance.

Cleaning and maintenance operations must not be carried out by children unless over the age of 8 and under supervision.

Rechargeable batteries are to be removed from the appliance before being charged.

Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.

Do not use the device and its battery in extreme conditions (very low or very high temperatures, high altitude...) during use, storage, or transport.






Warning: The device and its battery must not be exposed to excessive heat such as sunlight, fire, or a similar source.

Never damage the device or its battery.

CAUTION: Risk of fire or explosion if the battery is replaced with an incorrect type.

Battery Replacement

Remove the lid of the battery compartment having unscrewed the fixing screw(s) of the lid beforehand (if present). Remove the used batteries. Insert new batteries respecting the + and - polarities. Put the lid back on the compartment and if necessary, screw back the fixing screw(s) of the lid without overdoing it.

	<p>WARNING: This product contains a button or coin cell battery. A swallowed button or coin cell battery can cause internal chemical burns in as little as two hours and lead to death due to chemical burns and potential perforation of the esophagus. Dispose of used batteries immediately and safely. Used batteries can still be dangerous. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.</p> <p>Check the product regularly and make sure that the battery compartment is always properly closed and secured (for example with a screw or a mechanical device). If the battery compartment does not close properly or is not secure, stop using the product and keep it out of the reach of children.</p>
	Indoor use only
	This symbol, affixed to the product or its packaging, indicates that this product must not be treated with household waste. It must be taken to a suitable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring that this product is disposed of appropriately, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and human health. The recycling of materials will help to preserve natural resources.
	Batteries should not be disposed of with household waste. Please dispose of them in an appropriate recycling point for electrical and electronic equipment. Consult your local authorities or dealer for advice on recycling. Batteries must be disposed of safely.
	This marking indicates that the device complies with all applicable European regulations and standards

PORTUGUÊS

GUARDE AS INFORMAÇÕES – LER ANTES DA UTILIZAÇÃO

O manual de instruções deve ser retido: contém informações importantes – Ler antes da utilização

Utilizar 1 pilha (CR2032) / As pilhas não recarregáveis não deverão ser recarregadas / Não misture pilhas novas com pilhas usadas ou pilhas de tipos diferentes ou de marcas diferentes. / Insira as pilhas respeitando a polaridade das mesmas indicada no compartimento / Os terminais de uma pilha não deverão ser colocados em curto-circuito / Retire as pilhas usadas do compartimento / Retire as pilhas antes de se descartar do produto / Retire as pilhas se não usar o produto durante um período prolongado / No caso de existirem fugas nas pilhas e o líquido (eletrólito) entrar em contacto com a pele, limpe imediatamente com água e sabão ou neutralize com um ácido suave, como por exemplo, sumo de limão ou vinagre. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, enxague imediatamente com água limpa durante pelo menos 10 minutos e depois consulte um médico.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com pelo menos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência nem conhecimentos, se forem corretamente supervisionadas ou se tiverem recebido informações relativamente à utilização segura do aparelho e se tiverem compreendido os riscos que daí advêm.

As crianças não devem brincar com o aparelho.

A limpeza e as operações de manutenção não devem ser realizadas por crianças, exceto se estas tiverem idade superior a 8 anos e supervisão.

As baterias recarregáveis devem ser removidas do aparelho antes de serem carregadas..

Os acumuladores só devem ser carregados na vigilância de um adulto.

Não utilize o aparelho e a sua bateria em condições extremas (temperaturas muito baixas ou muito altas, grande altitude...) durante o uso, armazenamento ou transporte.






Aviso: O aparelho e a sua bateria não devem ser expostos a calor excessivo, como o sol, fogo ou fonte semelhante.

Nunca danifique o aparelho ou a sua bateria.

ATENÇÃO: Risco de incêndio ou explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.

Substituição das pilhas

Retire a tampa do compartimento das pilhas depois de ter desaparafusado o(s) parafuso(s) de fixação da tampa (se existente(s)). Retire as pilhas usadas. Insira as pilhas novas, respeitando as polaridades + e -. Recoloque a tampa do compartimento e, se assim for, aparafuse novamente o(s) parafuso(s) de fixação da tampa sem forçar.

	<p>ATENÇÃO: Este produto contém pilha botão o pilha moeda de lítio. Se uma pilha botão o pilha moeda de lítio for ingerida, poderá causar queimaduras químicas internas em apenas duas horas e levar à morte devido às queimaduras químicas e potencial perfuração do esôfago. Elimine as pilhas usadas imediatamente e de forma segura. Mesmo usadas, as pilhas podem ser perigosas. Mantenha as pilhas novas e usadas longe do alcance de crianças. Se você acreditar que uma pilha tenha sido ingerida ou inserida dentro de qualquer parte do corpo, procure ajuda médica imediatamente.</p> <p>Verifique o produto regularmente e verifique se o compartimento da pilhas está sempre fechado e preso corretamente (por exemplo, com um parafuso ou um dispositivo mecânico). Se o compartimento da pilha não fechar adequadamente ou não estiver seguro, interrompa o uso do produto e mantenha-o fora do alcance de crianças.</p>
	Uso interior
	Este símbolo, colocado no produto ou na embalagem do mesmo, indica que este produto não deve ser tratado juntamente com os resíduos domésticos. O produto deve ser entregue num ponto de recolha apropriado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. Ao assegurar que o produto é descartado de forma apropriada, está a ajudar a prevenir as consequências potencialmente negativas para o ambiente e para a saúde humana. A reciclagem dos materiais irá ajudar a conservar os recursos naturais.
	As baterias não devem ser descartadas juntamente com o lixo doméstico. Agradecemos que os recicle nos pontos de recolha previstos para este efeito. Consulte as autoridades locais ou revendedor para aconselhamento sobre a reciclagem. As baterias devem ser descartadas com segurança.
	Esta marcação indica que o dispositivo está em conformidade com todas as regulamentações e normas europeias aplicáveis

ESPAÑOL

CONSERVAR ESTA INFORMACIÓN - LEER ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO

El manual de instrucciones se debe conservar: contiene información importante - Leer antes de utilizar el producto

Utilizar 1 pila (CR2032) / Las pilas no recargables no deben ser recargadas / No mezcle pilas nuevas y usadas o de tipos o fabricantes diferentes. Inserte las pilas / Inserte las pilas, asegurándose de que se respeta la polaridad indicada en el compartimiento / No provoque cortocircuitos en los terminales de las pilas / Retire las pilas gastadas del compartimiento / Retire las pilas antes de desechar el producto / Retire las pilas si no va a utilizar este producto durante mucho tiempo / En el caso de que se produjeran fugas en las pilas, y el líquido (electrolito) tocara la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón o neutralice con un ácido suave como el jugo de limón o el vinagre Si el líquido entrara en contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con agua limpia durante al menos 10 minutos y consulte a un médico.

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por personas sin experiencia o conocimiento en el uso del aparato, si son supervisadas de manera adecuada o si han recibido las instrucciones para el uso seguro del aparato y entienden los peligros derivados de un uso incorrecto del mismo.

Los niños no deben jugar con el aparato.

La limpieza y mantenimiento no deben ser efectuados por niños, salvo si tienen más de 8 años y están bajo la supervisión de un adulto .

Las baterías recargables deben retirarse del dispositivo antes de cargarlas.

No se debe cargar las baterías sin el cuidado de un adulto

No utilice el dispositivo ni su batería en condiciones extremas (temperaturas muy bajas o muy altas, gran altitud...) durante el uso, almacenamiento o transporte.

Advertencia: El dispositivo y su batería no deben exponerse a calor excesivo, como el del sol, el fuego u otra fuente similar.


Nunca dañe el dispositivo ni su batería.





ATENCIÓN: Riesgo de incendio o explosión si la batería se reemplaza por un tipo incorrecto.

Sustitución de las pilas

Retire la tapa del compartimento de pilas desatornillando los tornillos de fijación de la tapa (si los hay). Retire las pilas usadas.

Coloque las pilas nuevas respetando la polaridad + y - correcta. Vuelva a colocar la tapa del compartimento y, si es necesario, apriete los tornillos de fijación de la tapa sin forzarlos.

	<p>ADVERTENCIA : Este producto contiene una pila de botón o botón de litio. Tragar una pila de botón o botón de litio puede causar quemaduras químicas internas en menos de dos horas y llevar a la muerte. Deseche las pilas usadas de inmediato. Mantenga las pilas nuevas y usadas lejos de los niños. Si cree que se pueden haber ingerido o colocado pilas dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.</p> <p>Compruebe el producto regularmente y asegúrese de que el compartimento de la batería siempre esté bien cerrado y asegurado (por ejemplo, con un tornillo o un dispositivo mecánico). Si el compartimento de la batería no se cierra correctamente o no es seguro, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.</p>
---	---

	Uso interior
	Este símbolo, que figura en el producto o en su embalaje, indica que este producto no puede mezclarse con la basura doméstica. Debe ser llevado a un punto de recogida adecuado para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto se desecha de forma apropiada, usted contribuye a evitar las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. El reciclado de los materiales ayudará a conservar los recursos naturales.
	Las baterías no deben desecharse con los residuos domésticos. Gracias por reciclarlos en los puntos de recogida previstos a tal efecto. Diríjase a las autoridades locales o a su minorista para obtener consejos sobre el reciclaje. Las baterías deben desecharse de forma segura.
	Esta marca indica que el dispositivo cumple con todas las regulaciones y normas europeas aplicables

DEUTSCH

HINWEISE ZUM AUFBEWAHREN - VOR DEM GEBRACH LESEN

Bedienungsanleitung muss behalten werden: enthält wichtige Informationen - Vor dem Gebrauch lesen

Benutzen 1 batterie (CR2032) / Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden / Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden / Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die im Batteriefach angegebene Polarität von Plus und Minus / Die Batterieklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden / Nehmen Sie die alten Batterien aus dem Batteriefach / Nehmen Sie die Batterien heraus, bevor Sie das Produkt entsorgen / Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie das Produkt für einen längeren Zeitraum nicht benutzen / Bei Auslaufen von Elektrolyt aus den Batterien und bei Berührung der Haut mit dieser Flüssigkeit, reinigen Sie die Haut sofort mit Wasser und Seife oder neutralisieren Sie sie mit einer nicht aggressiven Säure, wie z. B. Zitronensaft oder Essig. Sollte die Flüssigkeit mit den Augen in Berührung gekommen sein, spülen Sie die Augen sofort mindestens 10 Minuten lang in klarem Wasser aus und konsultieren Sie anschließend einen Arzt. Dieses Gerät darf nicht Kindern unter 8 Jahren, von geistig oder körperlich behinderten Personen (einschl. Kindern) oder von Personen benutzt werden, die keine Erfahrung im Umgang mit solchen Geräten haben, es sei denn, sie unterstehen einer Aufsichtsperson zur Sicherheit oder wurden eingehend mit den Sicherheitsanweisungen dieses Gerätes vertraut gemacht. Kinder dürfen mit diesem Gerät nicht spielen.

Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, außer sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.

Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Laden aus dem Gerät entfernt werden.

Bewahren Sie Batterien nicht in Reichweite von Kindern auf.

Verwenden Sie das Gerät und seinen Akku nicht unter extremen Bedingungen (sehr niedrige oder sehr hohe Temperaturen, große Höhe...) während der Nutzung, Lagerung oder des Transports.





Warnung: Das Gerät und sein Akku dürfen keiner übermäßigen Hitze wie Sonnenlicht, Feuer oder einer ähnlichen Quelle ausgesetzt werden.

Beschädigen Sie das Gerät und seinen Akku niemals.

ACHTUNG: Brand- oder Explosionsgefahr, wenn der Akku durch einen falschen Typ ersetzt wird.

Batterien austauschen

Lösen Sie die Schraube(n) (falls vorhanden) vom Batteriefach und nehmen Sie den Deckel ab. Nehmen Sie die verbrauchten Batterien heraus. Legen Sie neue Batterien unter Beachtung der Pole + und - ein. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf und falls vorhanden, schrauben Sie die Schraube(n) wieder auf, ohne zu stark festzuschrauben.

	ACHTUNG: Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle oder Lithium-Knopfzelle. Eine verschluckte Knopfzelle oder Lithium-Knopfzelle kann innerhalb von nur zwei Stunden Verätzungen im Körper verursachen, darunter die potenzielle Perforation der Speiseröhre, was wiederum zum Tod führen kann. Gebrauchte Batterien bitte umgehend entsorgen. Selbst gebrauchte Batterien können noch gefährlich sein. Neue und gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Falls Sie vermuten, dass eine Batterie verschluckt wurde oder in eine Körperöffnung gesteckt worden ist, bitte sofort einen Arzt aufsuchen. Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig und stellen Sie sicher, dass das Batteriefach immer ordnungsgemäß geschlossen und gesichert ist (z. B. mit einer Schraube oder einem mechanischen Gerät). Wenn das Batteriefach nicht richtig schließt oder nicht sicher ist, stellen Sie die Verwendung des Produkts ein und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern.
	Ausschliesslich für Innenräume Auswendung
	Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss zu einer speziellen für Altelektro- und -elektronische Geräte eingerichteten Sammelstelle zum Recyceln gebracht werden. Durch das umweltgerechte Entsorgen des Produktes tragen Sie dazu bei, potenzielle, schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit verhindert werden. Das Recyceln von Werkstoffen trägt zur Aufrechterhaltung der natürlichen Ressourcen bei.
	Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte entsorgen Sie diese an einer geeigneten Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte. Wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler, um Ratschläge zum Recycling zu erhalten. Batterien sollten sicher entsorgt werden.



Diese Kennzeichnung zeigt an, dass das Gerät allen geltenden europäischen Vorschriften und Normen entspricht

NEDERLANDS

BEWAAR DEZE INFORMATIE - GELIEVE TE LEZEN VOOR GEBRUIK

De gebruiksaanwijzing moet behouden worden: bevat belangrijke informatie - Gelieve te lezen voor gebruik

Werkt op 1 batterijen (CR2032) / Niet oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden / Niet oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden / Plaats de batterijen volgens de juiste polariteit, zoals aangegeven in het batterijvak / Veroorzaak geen kortsluiting tussen de polen van de batterij / Verwijder de gebruikte batterijen uit het batterijvak / Verwijder de gebruikte batterijen en lever ze vervolgens in bij een verzamelpunt / Verwijder de batterijen indien u het product gedurende een lange periode niet gebruikt / Als de batterijen lekkage vertonen en de vloeistof (elektrolyt) in contact komt met de huid, onmiddellijk schoonmaken met water en zeep of neutraliseren met een licht zuur zoals citroensap of azijn Als de vloeistof in contact komt met de ogen, onmiddellijk spoelen met helder water gedurende tenminste 10 minuten Vervolgens een arts raadplegen.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar, door personen met een geestelijke of lichamelijke handicap (inclusief kinderen) of door personen die geen ervaring hebben met het omgaan met dergelijke apparaten, tenzij een persoon ze begeleidt of grondig zijn geïnstrueerd met de veiligheidsinstructies van dit apparaat.

Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen.

Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen niet worden uitgevoerd door kinderen jonger dan 8 jaar en er moet op ze worden gelet.

Oplaadbare batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd voordat ze worden opgeladen.

De accumulatoren mogen alleen onder toezicht van een volwassene herladen worden.

Gebruik het apparaat en zijn batterij niet onder extreme omstandigheden (zeer lage of zeer hoge temperaturen, grote hoogte...) tijdens gebruik, opslag of transport.

Waarschuwing: Het apparaat en de batterij mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte, zoals zonlicht, vuur of een vergelijkbare bron.






Beschadig het apparaat en de batterij nooit.

LET OP: Brand- of ontploffingsgevaar als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type.

Vervangen van de batterijen

Verwijder het batterijdeksel nadat u eerst de bevestigingsschroef/schroeven van het deksel (indien aanwezig) heeft losgedraaid.

Verwijder de lege batterijen. Plaats de nieuwe batterijen volgens de juiste polariteit (+ en -). Plaats het batterijdeksel terug en draai zo nodig de bevestigingsschroef/schroeven van het deksel voorzichtig opnieuw vast.

	<p>WAARSCHUWING: Dit product bevat een knoopcel of lithium knoopcel. Een ingeslikte knoopcel of lithium knoopcel kan binnen twee uur interne chemische brandwonden veroorzaken. Deze brandwonden en een mogelijke perforatie van de slokdarm kunnen dodelijk zijn. Voer gebruikte batterijen onmiddellijk en veilig af. Gebruikte batterijen kunnen nog gevaarlijk zijn. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen. Neem onmiddellijk contact op met een arts als u denkt dat er batterijen zijn ingeslikt of zich in het lichaam bevinden. Controleer het product regelmatig en zorg ervoor dat het batterijcompartiment altijd goed gesloten en beveiligd is (bijvoorbeeld met een schroef of een mechanisch apparaat). Als het batterijcompartiment niet goed sluit of niet veilig is, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten het bereik van kinderen.</p>
	<p>Alleen voor gebruik binnen</p>
	<p>Dit symbool op het product of op de verpakking betekent dat het apparaat niet samen met huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Het moet naar een speciaal inzamelpunt worden gebracht voor recycling van oude elektro- en elektronische apparatuur. Door het product op een milieuvriendelijke manier te verwijderen, helpt u mogelijke schadelijke effecten op het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen. Het recyclen van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke hulpbronnen.</p>
	<p>Batterijen mogen niet weggegooid worden met het huisvuil. Gelieve te recyclen in de daarvoor voorziene verzamelpunten. Informeer bij uw lokale autoriteiten of winkelier over de recyclage van dit product. Batterijen moeten veilig worden afgevoerd.</p>
	<p>Deze markering geeft aan dat het apparaat voldoet aan alle toepasselijke Europese regelgeving en normen</p>

ITALIANO

INFORMAZIONI DA CONSERVARE – DA LEGGERE PRIMA DELL'USO

Il manuale di istruzioni deve essere conservato: contiene informazioni importanti – Da leggere prima dell'uso

Funziona con 1 batterie (CR2032) / Le pile non ricaricabili non devono essere ricaricate / Non mischiare batterie o accumulatori nuovi e usati, né batterie o accumulatori di tipo o marca diversi. / Inserire le pile facendo attenzione a rispettare la corretta polarità indicata nell'apposito vano / I morsetti di una pila non devono essere cortocircuitati / Rimuovere le pile usate dal vano / Togliere le pile prima di smaltire il prodotto / Togliere le pile se il prodotto non è utilizzato per lungo tempo / In caso di perdita di liquidi dalla batteria e se il liquido (elettrolita) va a contatto con la pelle, pulire immediatamente con acqua e sapone o neutralizzare con un acido dolce come succo di limone o aceto Se il liquido va a contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua per almeno 10 minuti, poi contattare un medico. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza o conoscenza, se sono correttamente sorvegliati o

sono state loro date istruzioni d'uso e se sono stati loro spiegati i possibili rischi.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

La pulizia e le operazioni di manutenzione non devono essere effettuate da bambini, tranne quelli di età superiore a 8 anni e sotto sorveglianza.

Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal dispositivo prima di essere caricate.

Gli accumulatori devono essere caricati solo sotto la supervisione di un adulto.

Non utilizzare il dispositivo e la sua batteria in condizioni estreme (temperature molto basse o molto elevate, alta quota...) durante l'uso, lo stoccaggio o il trasporto.






Avvertenza: Il dispositivo e la sua batteria non devono essere esposti a calore eccessivo, come luce solare, fuoco o fonti simili.

Non danneggiare mai il dispositivo o la sua batteria.

ATTENZIONE: Rischio di incendio o esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo non corretto.

Sostituzione delle pile

Rimuovere il coperchio del vano batterie dopo aver svitato la vite o le viti di fissaggio del coperchio (se presenti). Rimuovere le batterie scariche. Inserire le batterie nuove rispettando le polarità + e -. Reinstallare il coperchio del vano batterie e, se del caso, riavvitare senza forzare la vite o le viti di fissaggio del coperchio.

	<p>AVVERTENZA : Questo prodotto contiene una pila a bottone o una pila a bottone al litio. L'ingerimento di una pila a bottone o una pila a bottone al litio a bottone può causare ustioni chimiche interne nel giro di due ore e portare alla morte per ustioni chimiche e possibile perforazione dell'esofago. Smaltire le pile usate immediatamente e in modo sicuro. Anche le pile usate possono risultare pericolose. Tenere le pile nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Se si pensa che le pile possano essere state ingerite o introdotte in una qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.</p> <p>Controllare regolarmente il prodotto e assicurarsi che il vano pila sia sempre correttamente chiuso e fissato (ad esempio con una vite o un dispositivo meccanico). Se il vano pila non si chiude correttamente o non è sicuro, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.</p>
	Usare unicamente all'interno
	Questo simbolo, applicato sul prodotto o sul relativo imballaggio, indica che il prodotto non deve essere smaltito tra i rifiuti domestici. Deve essere consegnato ad un apposito punto di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Accertandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, si contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Il riciclo dei materiali aiuterà a preservare le risorse naturali.
	Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Ringraziamo per riciclare presso idonei centri di raccolta. Contattare le autorità locali o il proprio rivenditore per consigli in merito al riciclaggio. Le batterie devono essere smaltite in modo sicuro.
	Questa marcatura indica che il dispositivo è conforme a tutte le normative e standard europei applicabili

POLSKI

PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAJ ULOTKĘ. ZACHOWAJ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ

Instrukcja obsługi należy zachować: zawiera ważne informacje - Zachowaj ją na przyszłość

Zasilanie na baterie: 1 (CR2032). Baterii nieładownych nie należy próbować ładować. Nie należy mieszać nowych i używanych baterii lub akumulatorów ani baterii lub akumulatorów różnych typów lub marek. Baterie należy wkładać zachowując właściwą polaryzację podaną na pojemniku na baterie. Nie wolno zwierać styków baterii. Wyjmij stare baterie z obudowy. Przed użyciem produktu należy wyjąć z niego baterie. Jeżeli produkt ma nie być używany przez dłuższy czas konieczne jest wyjęcie z niego baterii. W przypadku wycieku z baterii płynu (elektrolitu) i jego kontaktu ze skórą, należy natychmiast przemyć podrażnione miejsce dużą ilością wody z mydłem lub zneutralizować łagodnym kwasem takim jak sok z cytryny lub ocet. W przypadku kontaktu płynu z oczami należy natychmiast przemywać oczy czystą wodą przez min. 10 minut a następnie skontaktować się z lekarzem. Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych lub nieposiadające doświadczenia ani wiedzy, o ile są odpowiednio nadzorowane lub jeśli wydano im instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i jeśli rozumieją związane z nim niebezpieczeństwa.

Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci za wyjątkiem osób powyżej 8 roku życia i tych pozostających pod nadzorem osoby dorosłej.

Przed ładowaniem należy wyjąć baterie z urządzenia..

Akumulatory ogniwowe powinny być wyjęte z urządzenia przed naładowaniem.

Nie używaj urządzenia ani jego baterii w ekstremalnych warunkach (bardzo niskie lub bardzo wysokie temperatury, duża wysokość...) podczas użytkowania, przechowywania lub transportu.






Ostrzeżenie: Urządzenie i jego bateria nie mogą być narażone na nadmierne ciepło, takie jak słońce, ogień lub podobne źródło.

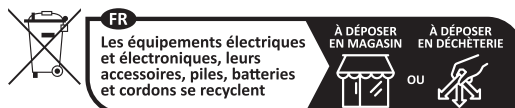
Nigdy nie uszkadzaj urządzenia ani jego baterii.

UWAGA: Ryzyko pożaru lub wybuchu w przypadku wymiany baterii na nieprawidłowy typ.

Wymiana baterii

Zdejmij pokrywkę komory na baterie, uprzednio odkręcając śrubę (śruby) pokrywki (jeśli jest/są). Wyjmij zużyte baterie. Włóż nowe baterie, przestrzegając biegunowości + i -. Załóż pokrywkę komory i, jeśli to konieczne, dokręć bez użycia siły śrubę (śruby) pokrywki.

	<p>UWAGA: Niniejszy produkt zawiera baterię guzikową lub litową baterię guzikową. Połknięcie baterię guzikową lub litową baterię guzikową może spowodować wewnętrzne oparzenia w ciągu zaledwie dwóch godzin a w konsekwencji śmierć. Zużyte baterie należy natychmiast zutylizować. Nowe i zużyte baterie należy trzymać z dala od dzieci. W przypadku podejrzenia, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone w jakiegokolwiek części ciała, należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.</p> <p>Regularnie sprawdzaj produkt i upewnij się, że komora baterii jest zawsze odpowiednio zamknięta i zabezpieczona (na przykład śrubą lub urządzeniem mechanicznym). Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo lub nie jest zabezpieczona, przerwij używanie produktu i przechowuj go poza zasięgiem dzieci.</p>
	<p>Tylko do użytku w pomieszczeniach</p>
	<p>Ten symbol umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać z odpadami komunalnymi. Musi zostać przekazany do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, pomożesz zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Recykling materiałów pomoże chronić zasoby naturalne.</p>
	<p>Baterie nie mogą być wyrzucane razem z innymi odpadami domowymi. Należy je zatem oddać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu utylizacji. Aby uzyskać poradę odn. recyklingu należy zwrócić się do lokalnych władz lub sprzedawcy. Zużyte baterie muszą być zutylizowane zgodnie z prawem.</p>
	<p>To oznaczenie wskazuje, że urządzenie jest zgodne ze wszystkimi obowiązującymi przepisami i normami europejskimi</p>



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !